



URTE

MAGI★REN TOPA/KETA

ENCUENTROS / DE MAGIA

OTXARKOAGAKO UDALTEGIA
CENTRO MUNICIPAL DE OTXARKOAGA

TXURDINAGAKO GARAI LORATEGIAK PLAZA
PLAZA JARDINES DE GARAI EN TXURDINAGA

MAIATZA 2024 MAYO

kulturabarrutik.eus



KULTURA
BARRUTIK

B

Bilbao

OTXARKOAGAKO UDALTEGIA

CENTRO MUNICIPAL DE OTXARKOAGA



DATA FECHA	ORDUA HORA	MAGOAK	LANA OBRA	HIZKUNTZA IDIOMA
Maiatzak 3 Mayo	19:00	XABI LINAZASORO, ERIZ TOR - TXOBORRO, MARSEL, ASIER KIDAM, IMANOL ITUIÑO	Gala: "EUSKAL MAGOAK ON STAGE"	Euskara
Maiatzaren 4tik 31ra 4 al 31 de Mayo	08:30 - 21:00	DRAMAGIA	Erakusketa - Exposición: "MAGIAREN TOPAKETA: 20 URTE - AÑOS"	Euskara - Castellano
Maiatzak 4 Mayo	19:00	MURPHY, GISELL, ARKADIO, SOLANGE KARDINALY	Gala: "ESTRELLAS DEL MUNDO"	Castellano
Maiatzak 9 Mayo	19:00	ENRIQUE ECHAZARRA DAVID BLANCO	Charla - espectáculo: "MAGOS Y PSÍQUICOS. LA FRONTERA ENTRE LO PARANORMAL Y EL ILUSIONISMO"	Castellano
Maiatzak 10 Mayo	19:30	MAGO JAQUE	"PURO IMPOSIBLE"	Castellano
Maiatzak 14 Mayo	18:00	IMANOL ITUIÑO	"MAGIA PARRASTAN"	Euskara

TXURDINAGAKO GARAI LORATEGIAK PLAZA

PLAZA JARDINES DE GARAI EN TXURDINAGA



DATA FECHA	ORDUA HORA	MAGOAK	LANA OBRA	HIZKUNTZA IDIOMA
Maiatzak 24 Mayo	19:00	HODEI MAGOA	"WONDER"	Euskara
	13:00	MAD MARTÍN	"CHAN - TÚN, EL MAGO ARGEN - CHINO"	Castellano
Maiatzak 25 Mayo	18:30	JON ZABAL	"NEXO. UN CABARET PSÍQUICO"	Castellano
	21:30	MAGO TETO	"ROCK `N´ MAGIC"	Castellano
Maiatzak 26 Mayo	13:00	YURGEN ET FLORETTE	"ENCHANTÉ"	Castellano



**ERABATEKO
ESTRENALDIA
ESTRENO
ABSOLUTO**



**XABI
LINAZASORO**



TXOBORRO



TOR



MARSEL



ERIZ



**IMANOL
ITUÍÑO**



**ASIER
KIDAM**

MAIATZAK 3 MAYO

OTXARKOAGAKO UDALTEGIA
CENTRO MUNICIPAL DE OTXARKOAGA

19:00

GALA: "EUSKAL MAGOAK ON STAGE"

**XABI LINAZASORO, TOR - TXOBORRO,
MARSEL, ERIZ, ASIER KIDAM,
IMANOL ITUÍÑO**

75´

EUSKAL HERRIA
EUSKARA

MAGIA OROKORRA ETA ILUSIO HANDIAK

Tokiko panoramako ilusionista nagusien ordezkaritza bat bilduko da 0 km-ko gala honetan, hain zuzen ere Magiaren Topaketaren aurreko edizioetan parte hartu dutenak. Euskadiko ilusionismoaren eta talentu euskaldunaren figura nagusi horiek beren saiorik enblematikoenak eta berrikuntzak erakutsiko dituzte. Gainera, Xabi Linazasoro izango dute lagun, hau da, *Atera Barruan Daramazun Magia VI. Lehiaketaren* irabazlea.

Una representación de los principales ilusionistas del panorama local que han participado en las anteriores ediciones de Magiaren Topaketa se darán cita en esta gala km. 0. Estas principales figuras del ilusionismo de Euskadi y del talento euskaldun mostrarán sus números más emblemáticos y sus novedades. Además, les acompañará Xabi Linazasoro, ganador del *VI Concurso Saca La Magia que Llevas dentro*.

**ERABATEKO
ESTRENALDIA
ESTRENO
ABSOLUTO**



**MAIATZAREN 4TIK 31RA
4 AL 31 DE MAYO**

**OTXARKOAGAKO UDALTEGIA
CENTRO MUNICIPAL DE OTXARKOAGA**

08:30 - 21:00

**ERAKUSKETA - EXPOSICIÓN:
"MAGIAREN TOPAKETA: 20 URTE - 20 AÑOS"**

DRAMAGIA

EUSKAL HERRIA
EUSKARA - CASTELLANO

Erakusketa horren bidez, aukera izango duzu Magiaren Topaketako 20 urte hauetan aretotik eta kaletik igaro diren izarrak ezagutzeko. Badakizu Pop Magoa edo Dani D'Ortiz kartomagiaren maisu eta Tamarizen ikaslea, mundu mailako beste artista eta saridun askoren artean, Magiaren Topaketan egon zirela? Ibilbide honek erakutsiko dizu Otxarkoagak eta Txurdinagak magia handia dutela.

Una exposición que te descubrirá las estrellas que han pasado por sala y calle durante estos 20 años de Magiaren Topaketa. ¿Sabías que el Mago Pop o Dani D'Ortiz, maestro de la cartomagia, discípulo de Tamariz, entre otros muchos artistas y premios mundiales, estuvieron en el Magiaren Topaketa? Un recorrido que te descubrirá que Otxarkoaga y Txurdinaga tienen mucha magia.

**ERABATEKO
ESTRENALDIA
ESTRENO
ABSOLUTO**



MURPHY
CANTABRIA



GISELL
PERÚ



ARKADIO
CASTILLA Y LEÓN



**SOLANGE
KARDINALY**
PORTUGAL

MAIATZAK 4 MAYO

OTXARKOAGAKO UDALTEGIA
CENTRO MUNICIPAL DE OTXARKOAGA

19:00

GALA: "ESTRELLAS DEL MUNDO"

**MURPHY, GISELL, ARKADIO,
SOLANGE KARDINALY**

75´

CASTELLANO

MAGIA GENERAL, MANIPULACIÓN, CARTOMAGIA Y *QUICK CHANGE*

Munduko gaur egungo panoramako ilusionisten ordezkari bat bilduko da gala honetan, Magiaren Topaketaren aurreko edizioetan parte hartutakoak. Gizon bi eta emakume bi, guztien artean nazioarteko 15 sari prestigiotsu baino gehiago eta baita Guinness World Record bat ere irabazi dituztenak.

Una representación de ilusionistas del panorama mundial actual que han participado en ediciones anteriores del Magiaren Topaketa se dará cita en esta gala. Dos hombres y dos mujeres que aúnan más de 15 premios internacionales de prestigio y hasta un Guinness World Record.

**ESTRENALDIA
BILBO
ESTRENO
EN BILBAO**



MAIATZAK 9 MAYO

**OTXARKOAGAKO UDALTEGIA
CENTRO MUNICIPAL DE OTXARKOAGA**

19:00

**CHARLA - ESPECTÁCULO:
“MAGOS Y PSIQUICOS. LA FRONTERA ENTRE
LO PARANORMAL Y EL ILUSIONISMO”**

**ENRIQUE ECHAZARRA
DAVID BLANCO**

60´
EUSKAL HERRIA
CASTELLANO

Enrique Echazarra La Frontera entre lo Paranormal y el Ilusionismo liburuaren egilea da eta misterioak dibulgatu eta ikertzen ditu. Kolaborazio-lanak egiten ditu irrartian eta telebistan, EITBren programetan parte hartzen du eta Cuarto Milenioko korrespondentsala da. David Blanco magoa eta mentalista da, Mentalismoaren Lehen Sari Nazionalaren irabazlea. Enrique Echazarren liburuarekin batera, Davidek “Extrasensorial” sortu du, muga horretara hurbilduko gaituen ikuskizun bat.

Enrique Echazarra es autor del libro La Frontera entre lo Paranormal y el Ilusionismo, divulgador e investigador de misterios. Colaborador en radio y televisión, ha participado en programas de EITB y es corresponsal de Cuarto Milenio. David Blanco es mago y mentalista, ganador del Primer Premio Nacional de Mentalismo. Paralelo al libro de Enrique Echazarra, David ha creado “Extrasensorial” un espectáculo que nos acercará a esa frontera.

**ESTRENALDIA
EUSKADIN
ESTRENO
EN EUSKADI**



MAIATZAK 10 MAYO

OTXARKOAGAKO UDALTEGIA
CENTRO MUNICIPAL DE OTXARKOAGA

19:30

“PURO IMPOSIBLE”

MAGO JAQUE

70´
MADRID
CASTELLANO
COMEDIA Y CARTOMAGIA

2018an, Topaketen galako izar gonbidatua izan zen, eta ikusleak euren eserlekuetatik altxarazi zituen azken txalo zaparradan. Itzuliko zela agindu zuen, eta hauxe da bere arteaz gozatzeko aukera, pertsona bakarreko bere ikuskizunarekin. Estatuko eta nazioarteko zazpi sari, horien artean Munduko FISM delakoa, magiaren Oscar sariak.

En el 2018 fue la estrella invitada de la gala de los Encuentros, levantando al público de su asiento en su ovación final. Prometió volver y ésta es la ocasión de poder disfrutar de su arte con su espectáculo unipersonal. Siete premios nacionales e internacionales, entre ellos el FISM Mundial, los Oscars de la magia.



MAIATZAK 14 MAYO

OTXARKOAGAKO UDALTEGIA
CENTRO MUNICIPAL DE OTXARKOAGA

18:00

“MAGIA PARRASTAN”
IMANOL ITUIÑO

60´
EUSKAL HERRIA
EUSKARA
MAGIA OROKORRA ETA KOMEDIA

*OTXARKOAGAKO UDAL LIBURUTEGIAREKIN ELKARLANEAN
EN COLABORACIÓN CON LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE OTXARKOAGA*

Zer da, txori bat? Hegazkin bat? Superman? Ez! Magia parrastan da! Baina... zer ote da Magia parrastan? Horixe da ikuskizun honetan ikusiko duzuen, magia parrastan, etengabe, a tutiplén! Kartek, bolatxoek, sokek, agerpenek eta desagertzen hartuko dute protagonismoa. Espektakulu partehartzaile, dinamiko eta magikoa. Espektakulu familiarra, guraso eta seme-alabentzako aproposa!

¿Qué es eso? ¿Un pájaro? ¿Un avión? ¿Superman? Pues no, ¡es Magia Tutiplén! Pero, ¿qué es magia a tutiplén? Pues es precisamente lo que vais a ver en este espectáculo, ¡magia a mansalva, a tutiplén, a cascoporro, sine die! Las cartas, bolas, cuerdas apariciones y desapariciones serán los protagonistas en esta sesión de magia amena y participativa para toda la familia.

**ESTRENALDIA
BILBON
ESTRENO
EN BILBAO**



MAIATZAK 24 MAYO

**TXURDINAGAKO GARAI LORATEGIAK PLAZA
PLAZA JARDINES DE GARAI EN TXURDINAGA**

19:00

“WONDER”

HODEI MAGOA

70´

EUSKAL HERRIA

EUSKARA

MAGIA OROKORRA ETA ILUSIO HANDIAK

Hodeik aurkezen digun guztia sei letratan laburbil daiteke: WONDER, ingelesez harridura, lilura, ustekabea. Aldaketa azkarrek aldageletan, agerpenak, igarkizunak, ihesaldi ezinezkoak, etab. Ziur gaude berriro ere barre eginaraziko digula, entretenitu egingo gaituela eta, berriro ere, liluratu.

Todo lo que Hodei nos presenta se resume en seis letras: WONDER, en inglés asombro, maravilla, sorpresa. Cambios rápido de vestuario, apariciones, adivinaciones, escapes imposibles, etc. Seguro que nos volverá a hacer reír, entretener y, de nuevo, maravillará.

**ESTRENALDIA
EUSKADIN
ESTRENO
EN EUSKADI**



MAIATZAK 25 MAYO

**TXURDINAGAKO GARAI LORATEGIAK PLAZA
PLAZA JARDINES DE GARAI EN TXURDINAGA**

13:00

“CHAN - TÚN, EL MAGO ARGEN - CHINO” MAD MARTÍN

60´
ARGENTINA
CASTELLANO
MAGIA GENERAL Y COMEDIA

Artista balioaniztun bat da, eszenaratze bikain eta magikoa egiten duena umore adimentsu baten bidez, horixe baita bere baliabide nagusia, eta hari esker bidaiatu du munduan zehar eta hainbat sari irabazi ditu Brasilen, Argentinan, Holandan, Espainian eta Portugalen.

CHAN-TUN MAGO ARGEN-CHINO: ekialde urrunetik, bere magia txinatarrak eta umore ekialdetarra Bilbora heldu da arte berrien bila bost kontinenteetan zehar ibili ondoren. Trukoekin harritzea eta txisteekin barre eginaraztea da bere kondena asiar berezia.

Artista polivalente, con una impecable y mágica puesta en escena potenciada con un humor inteligente, su mayor herramienta, que le ha hecho viajar por el mundo obteniendo varios premios en Brasil, Argentina, Holanda, España y Portugal.

MAGO CHAN-TUN EL MAGO ARGEN-CHINO: desde el lejano oriente, su magia china y su humor oriental llegan a Bilbao después de haber recorrido los cinco continentes en busca de nuevas artes. Asombrar con trucos y hacer reír con chistes es su particular condena asiática.



MAIATZAK 25 MAYO

TXURDINAGAKO GARAI LORATEGIAK PLAZA
PLAZA JARDINES DE GARAI EN TXURDINAGA

18:30

“NEXO. UN CABARET PSÍQUICO”

JON ZABAL

55´
EUSKAL HERRIA
CASTELLANO
MENTALISMO

Jon Zabalek tipo arraro gisa definitzen du bere burua, horretaz ez dago dudarik. Mentalismoari eskainitako hainbat ikuskizun estreinatu ditu. Bertan, jendearen gogamena irakurtzen du, ikusleak hipnotizatu egiten ditu eta harremanetan jartzen da espírituekin... edo hala ematen du, izan ere, egiaz, gezurti hutsa da.

NEXO: Tarota, hipnosia, giza radarrak eta ikusleentzako orakulu gisa balio duten marrazki misterioitsuak.

Jon Zabal se autodefine como un tipo raro, de eso no hay duda. Ha estrenado varios espectáculos dedicados al mentalismo, donde lee mentes, hipnotiza a las y los espectadores y contacta con espíritus... o eso es lo que parece, porque en realidad es un mentiroso de tomo y lomo.

NEXO: Tarot, hipnosis, radares humanos y dibujos misteriosos que sirven de oráculo para los espectadores.

**ESTRENALDIA
EUSKADIN
ESTRENO
EN EUSKADI**



MAIATZAK 25 MAYO

TXURDINAGAKO GARAI LORATEGIAK PLAZA
PLAZA JARDINES DE GARAI EN TXURDINAGA

21:30

“ROCK ‘N’ MAGIC”

MAGO TETO

70´

GALICIA

CASTELLANO

MÚSICA ROCK Y MAGIA GENERAL

Teto Magoak bere talentua lotzen du Fer Riscok baterian duenarekin eta Mon Orenciok gitarra duenarekin, eta hala ikuskizun berezi bat egiten du, magia eta Rock & Rolleko klasiko batzuk uztartzen dituena. Led Zeppelin, Bob Dylan, Los Suaves eta hamaika rock star presente daude ikuskizun honetan zuzeneko banda baten bitartez, banda hori Teto Magoaren magiaren osagarri perfektua baita.

ROCK ‘N’ MAGIC: agerpen harrigarriek, igarkizun jokoek eta ilusio magiko txiki eta handiek rock musikarekin partekatzen dute protagonismoa. Zuzendaria Fran Rei da.

El Mago Teto une su talento al de Fer Risco en la batería y Mon Orencio en la guitarra, para construir un espectáculo donde la magia convive con algunos de los clásicos del Rock & Roll. Led Zeppelin, Bob Dylan, Los Suaves e infinidad de rock stars están presentes en este espectáculo a través de una banda en directo, el complemento perfecto a la magia del genial Mago Teto. ROCK ‘N’ MAGIC: apariciones sorprendentes, juegos de adivinación y pequeñas y grandes ilusiones mágicas comparten protagonismo con la música rock. La dirección es a cargo de Fran Rei.



MAIATZAK 26 MAYO

TXURDINAGAKO GARAI LORATEGIAK PLAZA
PLAZA JARDINES DE GARAI EN TXURDINAGA

13:00

“ENCHANTÉ”
YURGEN ET FLORETTE

50´
FRANCIA
CASTELLANO
MAGIA GENERAL Y COMEDIA

Masters of Magiceko finalistak: Kaleko Magia Txapelketa (Italia). Magia komikoaren saria (Frantzia).

ENCHANTÉ: Azti baten eta bere laguntzaile berriaren istorioa da. Komedia magiko bat da, umorea, magia eta ikusleekiko interakzio handia nahasten dituena. Belle Époque aretoan girotutako ikuskizun horrek 1900eko kaleko artista bikote atsegín eta dotore baten keinuarekin eta komikotasunarekin jolasten da.

Finalistas de Masters of Magic: Campeonato de Magia de Calle (Italia). Premio magia cómica (Francia).

ENCHANTÉ: es la historia de un mago y su nueva asistente. Una comedia mágica donde se mezclan humor, magia y mucha interacción con las y los espectadores. Su espectáculo ambientado en la Belle Époque juega con el gesto y la comicidad de una simpática y elegante pareja de artistas callejeros de 1900.

MAGIAREN TOPAKETA 20 URTE ENCUENTROS DE MAGIA 20 AÑOS



ZELAN HELDU / CÓMO LLEGAR:
BILBOBUS: 03, 13, 30, 34, 38, 43
METRO: L3



kulturabarrutik.eus



KULTURA JASANGARRIA
CULTURA SOSTENIBLE

